

HIGHLIGHTS

ОСНОВНЫЕ ФАКТЫ

www.wipo.int/madrid/en

Июнь 2013 г. | №. 2/2013

СОДЕРЖАНИЕ

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ.....	2
Присоединение Индии	
Присоединение Руанды	
Международные регистрации, содержащие указание Филиппин: требование о подаче заявлений о фактическом использовании знака	
Изменения в размере индивидуальной пошлины согласно статье 8(7) Мадридского протокола	
Новый формат свидетельств о международной регистрации	
Новая статистическая информация, имеющаяся в онлайн-режиме	
Новые виды услуг, оказываемых Группой по предоставлению выписок	
МАДРИДСКИЙ СОЮЗ.....	4
Недопустимость просьб об изменении международной регистрации с целью включения притязания относительно стандартного шрифтового исполнения, когда такое притязание не было сделано в соответствующей международной заявке	
ОНЛАЙНОВЫЕ СЛУЖБЫ.....	5
Новый вариант «Менеджера товаров и услуг Мадридской системы» (MGS)	
Улучшения в онлайн-инструменте «Мадридский статус реального времени» (MRS)	
МАДРИД – ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	6
Практические примеры касательно действия Мадридской системы: статья 14(5) Мадридского протокола	
Полезные советы с целью избежать связанных с форматом ошибок в списке товаров и услуг	
ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	10
Международная ассоциация товарных знаков (ИНТА), 2013 г.	
Семинар по Мадридской системе международной регистрации знаков	
Публикация ВОИС: “Protecting Your Marks Abroad: the Madrid System”: новое издание на английском и китайском языках	
Что пользователи говорят о Мадридской системе: готовятся два новых видеointервью	
Карта Мадридского союза	
КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ.....	13

«Основные факты по Мадридской системе» - ежеквартально выходящая публикация Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) для пользователей Мадридской системы международной регистрации знаков (Мадридская система). Комментарии, предложения, вопросы и запросы относительно подписки просьба направлять по адресу: madrid.highlights@wipo.int.

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ

ПРИСОЕДИНЕНИЕ ИНДИИ К МАДРИДСКОМУ ПРОТОКОЛУ

Индия стала 90-м членом Мадридского союза после сдачи на хранение Генеральному директору ВОИС 8 апреля 2013 г. ее документа о присоединении к Мадридскому протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. Для Индии Мадридский протокол вступит в силу 8 июля 2013 г.

К документу о присоединении прилагались три заявления:

Первое заявление относится к статье 5(2)(b) и (c) Мадридского протокола, в соответствии с которой срок в один год для уведомления о предварительном отказе в охране заменяется 18 месяцами, а о предварительном отказе, являющемся результатом возражения, можно уведомить по истечении 18-месячного срока.

Второе заявление относится к статье 8(7)(a) Мадридского протокола, согласно которой Индия хочет получать индивидуальную пошлину в тех случаях, когда она упоминается в международной заявке, в указании вслед за международной регистрацией с учетом статьи 14(5) Протокола или в отношении продления международной регистрации.

Третье заявление относится к статье 14(5) Мадридского протокола, согласно которой охрана, возникающая в результате любой международной регистрации, осуществленной в силу Протокола до даты вступления в силу указанного Протокола в отношении Индии, не может распространяться на нее.

К документу о присоединении прилагались также два уведомления:

Первое уведомление относится к правилу 7(2) Общей инструкции, согласно которому Индия в качестве Договаривающейся стороны, указанной в соответствии с Мадридским протоколом, требует заявления о намерении использовать знак.

Второе уведомление относится к правилу 20bis(6)(b) Общей инструкции, в соответствии с которым внесение записи о лицензиях на товарный знак в международный реестр не имеет силы в Индии.

Более подробная информация содержится в информационных письмах [№ 14/2013](#), [№ 15/2013](#) и [№ 16/2013](#).

ПРИСОЕДИНЕНИЕ РУАНДЫ К МАДРИДСКОМУ ПРОТОКОЛУ

Руанда стала 91-м членом Мадридского союза после сдачи на хранение Генеральному директору ВОИС 17 мая 2013 г. ее документа о присоединении к Мадридскому протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. Для Руанды Мадридский протокол вступит в силу 17 августа 2013 г.

К документу о присоединении не прилагалось никаких заявлений.

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 17/2013](#).

МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕГИСТРАЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕ УКАЗАНИЕ ФИЛИППИН: ТРЕБОВАНИЕ О ПОДАЧЕ ЗАЯВЛЕНИЙ О ФАКТИЧЕСКОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗНАКА

Ведомство Филиппин представило Международному бюро ВОИС информацию, касающуюся требования о подаче заявлений о фактическом использовании знака, который является предметом международной регистрации, содержащей указание Филиппин, и просило, чтобы эта информация была предоставлена пользователям Мадридской системы.

Заявления о фактическом использовании знака с доказательствами на этот счет должны подаваться в течение соответствующих периодов времени непосредственно в Ведомство Филиппин согласно предписаниям применимых законов и нормативных актов и по уплате пошлины.

В противном случае владельцы международных регистраций, содержащих указание Филиппин, могут подавать на тех же условиях заявление о неиспользовании знака, излагающее веские – согласно законам Филиппин – основания для такого неиспользования.

Заявление о фактическом использовании или неиспользовании знака должно представляться уполномоченным представителем владельца, имеющим местный адрес, или законным представителем в Филиппинах. Местный адрес требуется для целей уведомления.

Неподача заявлений о фактическом использовании или о неиспользовании знака в течение соответствующих периодов времени будет побуждать Ведомство Филиппин объявлять *ex officio*, что охрана знака, который является предметом международной регистрации, содержащей указание Филиппин, не может или более не может предоставляться.

Пользователи Мадридской системы могут обратиться за дальнейшей информацией в Ведомство Филиппин и ознакомиться с информационным письмом [№ 18/2013](#)

ИЗМЕНЕНИЯ В РАЗМЕРЕ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПОШЛИНЫ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 8(7) МАДРИДСКОГО ПРОТОКОЛА

Новые установленные размеры индивидуальных пошлин, подлежащие уплате тогда, когда Колумбия (7 мая 2013 г.), Куба (26 мая 2013 г.), Япония (20 июля 2013 г.) и/или Сирия (20 июля 2013 г.) указываются в международной заявке, в указании вслед за международной регистрацией или в отношении продления международной регистрации согласно Мадридской системе, можно найти в информационных письмах [№ 9/2013](#), [№ 10/2013](#), [№ 19/2013](#) и [№ 20/2013](#), соответственно.

Индия

Правительство Индии сделало заявление, упомянутое в статье 8(7) Мадридского протокола, согласно которому оно хочет получать индивидуальную пошлину в тех случаях, когда Индия указывается либо в международной заявке, либо в указании вслед за международной регистрацией, либо в отношении продления международной регистрации, в которой указывается Индия. Это заявление вступило в силу 8 июля 2013 г. Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 21/2013](#).

НОВЫЙ ФОРМАТ СВИДЕТЕЛЬСТВ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ

Начиная с 4 июля 2013 г. формат свидетельств о международной регистрации существенно улучшится.

Владельцы международных регистраций будут видеть изображение знака, заметно воспроизведенное в качестве первого элемента свидетельства. Более того, библиографические данные будут представлены в виде одной колонки. Свидетельство будет отличаться новым шрифтом и другими изменениями параметров форматирования, которые приведут его в соответствии с фирменным стилем организации, одновременно облегчая его прочтение.

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 23/2013](#).

НОВАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ИМЕЮЩАЯСЯ В ОНЛАЙНОВОМ РЕЖИМЕ

Начиная с 21 июня 2013 г., новая статистическая информация в отношении Мадридской системы имеется на веб-сайте Мадридской системы по следующему адресу: <http://www.wipo.int/madrid/en/statistics/>.

Новая вкладка, озаглавленная “*In Progress*” («В работе»), предоставляет право выбора в отношении показа информации, касающейся международных заявок и последующих указаний, которые были получены и все еще обрабатываются Международным бюро ВОИС. Эта информация может касаться одного из трех главных этапов обработки, а именно ввода данных, экспертизы и перевода. Они могут также не соответствовать правилам, однако это может все еще быть исправлено в течение применимого срока. Кроме того, новый статистический элемент содержит информацию касательно даты, в которую ведомства указанных Договаривающихся сторон будут уведомлены о недавно записанных международных регистрациях и последующих указаниях.

Новая статистическая информация может быть полезной по разным причинам. Например, ведомства указанных Договаривающихся сторон могут определять количество уведомлений, следующих за указаниями, произведенными в международных регистрациях, которые указанные ведомства получают в ближайшие недели.

Статус той или иной конкретной международной заявки или последующего указания может быть установлен посредством таких онлайн-служб, как «Madrid Portfolio Manager» («Мадридская служба управления портфелем») или «Madrid Real Time Status» («Мадридский статус реального времени»), которые имеются по следующему адресу: <http://www.wipo.int/madrid/en/services/>.

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 22/2013](#).

НОВЫЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОКАЗЫВАЕМЫХ ГРУППОЙ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ВЫПИСОК

Начиная с 1 августа 2013 г., пользователи смогут обращаться с просьбами о скоростной доставке удостоверенных выписок из Международного реестра относительно той или иной конкретной международной регистрации и о придании законной силы таким выпискам. Они смогут также получать заверенные копии свидетельств о международной регистрации. Такие услуги будут предоставляться по просьбе и по уплате пошлины.

За дополнительной информацией можно обратиться непосредственно в Группу по предоставлению выписок Мадридской оперативной службы по телефону +41 22 338 8484 или по электронной почте: madrid.records@wipo.int.

МАДРИДСКИЙ СОЮЗ

НЕДОПУСТИМОСТЬ ПРОСЬБ ОБ ИЗМЕНЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ С ЦЕЛЬЮ ВКЛЮЧЕНИЯ ПРИТЯЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО СТАНДАРТНОГО ШРИФТОВОГО ИСПОЛНЕНИЯ, КОГДА ТАКОЕ ПРИТЯЗАНИЕ НЕ БЫЛО СДЕЛАНО В СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЯВКЕ

Начиная с 1 апреля 1996 г., в Общей инструкции в качестве факультативного элемента предусмотрена возможность обращения с притязанием относительно стандартного шрифтового исполнения при подаче международной заявки. Только международные заявки, поданные с этой даты, могут содержать притязание относительно стандартного шрифтового исполнения, и, когда международная регистрация произведена, такое притязание не может быть включено.

Международные регистрации, произведенные вследствие заявок, представленных в соответствии с Общей инструкцией, действовавшей до 1 апреля 1996 г., не содержали притязания относительно стандартного шрифтового исполнения, и их нельзя изменить или исправить с целью включения такого притязания.

Пользователям настоятельно рекомендуется обратиться в ведомства Договаривающихся сторон, указанных в международной регистрации, чтобы удостовериться в том, можно ли представить притязание относительно стандартного шрифтового исполнения непосредственно в такие ведомства.

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 11/2013](#).

ОНЛАЙНОВЫЕ СЛУЖБЫ



НОВЫЙ ВАРИАНТ «МЕНЕДЖЕРА ТОВАРОВ И УСЛУГ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ» (MGS)

«Менеджер товаров и услуг» (GSM) переименован в «Менеджера товаров и услуг Мадридской системы» (MGS). Новый вариант MGS был внедрен 1 мая 2013 г. и имеется по адресу: www.wipo.int/mgs/.

Новый вариант имеет пять дополнительных языковых интерфейсов: китайский (упрощенный), китайский (традиционный), японский, норвежский и турецкий, - благодаря чему количество языков в MGS достигло 15. Более того, пользователи могут сейчас осуществлять перевод с любого языка на любой из других 14 языков в той мере, в какой переводы предоставлены на языке перевода.

Новый MGS также обладает способностью “Check acceptance by designated Contracting Party («Проверить принятие указанной Договаривающейся стороной») (dCP)”. В отношении каждого термина, принятого Мадридским реестром, MGS может сейчас показывать статус принятия/непринятия 16 участвующими ведомствами Мадридской системы (а именно ведомствами Австрии, Бенилюкса, Китая, Израиля, Италии, Японии, Норвегии, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Сингапура, Швейцарии, Сирийской Арабской Республики, Турции и Соединенных Штатов Америки).

Эти ведомства в их качестве Договаривающихся сторон, указанных в международных заявках, тесно сотрудничают с Международным бюро с целью сообщить о принятии/непринятии ими по меньшей мере части терминов в MGS, и дополнительные данные о принятии будут включаться в будущем благодаря непрерывному сотрудничеству.

Эти новые элементы имеют целью уменьшить число как уведомлений о несоблюдении правил, направляемых Международным бюро, так и уведомлений о непринятии, направляемых ведомствами указанных Договаривающихся сторон, что благоприятствует пользователям Мадридской системы, поскольку оказывает воздействие на расходы и темпы процесса международной регистрации.

Более подробная информация содержится в информационном письме [No. 12/2013](#) от 6 мая 2013 г., озаглавленном “Communication regarding the Madrid Goods and Services Manager (MGS)”, которое имеется по адресу: <http://www.wipo.int/madrid/en/notices/>.

Также подготовлены учебное пособие, рекламный видеоматериал и информационная листовка, которые имеются по адресу: www.wipo.int/madrid/en/services.



УЛУЧШЕНИЯ В ОНЛАЙНОВОМ ИНСТРУМЕНТЕ «МАДРИДСКИЙ СТАТУС РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ» (MRS)

В MRS включены дополнительные элементы для поиска информации, касающейся международной регистрации, записанной в Международном реестре.

Одним щелчком мышки пользователи получают доступ ко всем деталям, касающимся всех операций, как ожидающих осуществления, так и завершенных, в отношении любой международной регистрации, записанной в Международном реестре.

Более того, из MRS можно сейчас получить доступ ко всем другим онлайн-услугам, что ускоряет перемещение от одной службы к другой.

МАДРИД – ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ПРАКТИЧЕСКИЕ ПРИМЕРЫ КАСАТЕЛЬНО ДЕЙСТВИЯ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ: СТАТЬЯ 14(5) МАДРИДСКОГО ПРОТОКОЛА

В соответствии с Мадридской системой, когда марка зарегистрирована, владелец международной регистрации может в любое время расширить географическую сферу своей охраны путем подачи просьбы о последующем указании (официальный формуляр ММ4), при условии, что в отношении международной регистрации действует тот же договор (оглашение или Протокол), что и в отношении Договаривающейся стороны, в которой испрашивается охрана.

Единственным исключением из этого принципа является заявление, упоминаемое в статье 14(5) Мадридского протокола, в соответствии с которой Договаривающаяся сторона при присоединении к Мадридскому протоколу может заявить, что охрана, возникающая в результате международной регистрации, осуществленной до даты вступления в силу Протокола в отношении соответствующей Договаривающейся стороны, не может распространяться на нее.

Договаривающиеся стороны, сделавшие упомянутое заявление, и дата, в которую Протокол вступил в силу на их соответствующих территориях, указаны ниже:

- Эстония (18 ноября 1998 г.)
- Индия (8 июля 2013 г.)
- Намибия (30 июня 2004 г.)
- Филиппины (25 июля 2012 г.)
- Турция (1 января 1999 г.)

В1. Я являюсь владельцем международной регистрации, которая была произведена в 2006 г. Я вижу, что Филиппины являются сейчас участником Мадридской системы. Как я могу распространить охрану моего товарного знака на Филиппины?

О1. Вы не можете распространить охрану, возникшую в результате Вашей международной регистрации, путем последующего указания Филиппин, поскольку Ваша международная регистрация была осуществлена до 25 июля 2012 г., которое является датой вступления Протокола в силу в Филиппинах. При присоединении к Мадридскому протоколу Филиппины сделали заявление согласно статье 14(5) Протокола; следовательно, в международных регистрациях, осуществленных до 25 июля 2012 г., не могут впоследствии быть указаны Филиппины.

В2. Моя компания владеет международной регистрацией, осуществленной в октябре 1999 г. В рамках нашего стратегического плана деятельности мы хотели бы распространить сферу действия охраны нашего знака на Индию, Японию, Филиппины и Турцию, однако мы не знаем, можно ли это сделать через Мадридскую систему. Не могли бы Вы дать разъяснения на этот счет?

О2. Вы можете распространить охрану, возникшую в результате Вашей международной регистрации, на Японию, поскольку Япония не делала заявления согласно статье 14(5), и на Турцию, потому что, хотя Турция и сделала упомянутое заявление, регистрация Вашего международного товарного знака была осуществлена после вступления Протокола в силу в Турции.

Однако Вы не можете впоследствии указать Индию и Филиппины, так обе страны сделали заявление согласно статье 14(5), а регистрация Вашего международного товарного знака была произведена до вступления Протокола в силу в этих странах (25 июля 2012 г. для Филиппин и 8 июля 2013 г. для Индии).

В3. Я являюсь владельцем международной регистрации. Я представил формуляр ММ4 "Designation Subsequent to the International Registration" («Указание после международной регистрации») в Международное бюро ВОИС месяц назад. Сейчас я получил от Международного бюро письмо, в котором говорится, что я не могу иметь охрану в случае Эстонии. В письме сказано, что моя международная регистрация датирована числом до присоединения Эстонии к Протоколу. Я не понимаю, почему мне не разрешено впоследствии указать Эстонию, хотя нет никаких проблем с последующим указанием Литвы, где Протокол также вступил в силу после того, как была осуществлена регистрация моего международного товарного знака.

О3. Вам не разрешено впоследствии указать Эстонию, потому что Эстония является одной из Договаривающихся сторон, сделавших при присоединении заявление, упомянутое в статье 14(5) Протокола, а регистрация Вашего международного товарного знака была произведена до вступления Протокола в силу в Эстонии. Литва не делала упомянутого заявления, и поэтому она может впоследствии указываться в любой международной регистрации.

В4. Я являюсь представителем владельца международной регистрации, осуществленной в июле 1992 г. Мой клиент хотел бы распространить сферу действия охраны на некоторые страны Африки. Я хотел бы знать, можно ли впоследствии указать Намибию, хотя Намибия и делала заявление согласно статье 14(5) Протокола.

О4. Ваш клиент не может просить распространить охрану, возникшую вследствие международной регистрации, на Намибию. Намибия является одной из Договаривающихся сторон, сделавших заявление согласно статье 14(5) Протокола, а Ваша международная регистрация была произведена до вступления Протокола в силу в Намибии.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ С ЦЕЛЬЮ ИЗБЕЖАТЬ СВЯЗАННЫХ С ФОРМАТОМ ОШИБОК В СПИСКЕ ТОВАРОВ И УСЛУГ

Ниже следуют некоторые полезные советы с целью избежать связанных с форматом ошибок в списке товаров и услуг. Международное бюро рекомендует использовать «Менеджер товаров и услуг Мадридской системы» (www.wipo.int/mgs/), но иногда Международное бюро сталкивается с ошибками в формате, которые замедляют рассмотрение заявок. Вот как можно избежать таких ошибок и гарантировать гладкое и быстрое рассмотрение Ваших заявок:

		
Пользуйтесь MGS	Не рекомендуется: Ваш собственный список; онлайнные переводы из Вашего базового списка, старые списки товаров и услуг	Рекомендуется: Войдите в Интернет и выберите из списка, имеющегося по адресу www.wipo.int/mgs/
Всегда используйте формы множественного числа , за исключением случаев, когда это не применимо для некоторых неисчисляемых предметов (например, хлеб)	Не рекомендуется: Class 25: Shirt; shoe; hat Class 12: Traction engine	Рекомендуется: Class 25: shirts; shoes; hats Class 12: Traction engines
Проводите четкое различие между товарами и услугами, используя «уточнитель»		Товары: photographs Товары: photography apparatus, devices, tools, etc. Услуги: photography services.
Всегда проверяйте знаки ударения, грамматику:	Не рекомендуется: “Pate (pastries)”, rejected in cl. 30 Temporary accom <u>o</u> modation”	Рекомендуется: “Pâté (pastries)” Temporary accom <u>m</u> odation
Когда использовать ТОЧКУ С ЗАПЯТОЙ: Всегда ставьте точку с запятой “;” после НОВОГО названия изделий/услуг и/или нового заголовка класса	Не рекомендуется: Shirts, shoes, hats.	Рекомендуется: Shirts, shoes, hats.
Когда использовать ЗАПЯТЫЕ: Используйте запятые для разделения элементов в серии товаров или услуг	Неправильная пунктуация: “Retail services or wholesale services for clocks; watches; spectacles; eyeglasses; goggles”	Правильная пунктуация: “Retail services or wholesale services for clocks, watches, spectacles, eyeglasses, goggles”
Do not use too vague definitions	Не рекомендуется: Class 11: Bathtubs and the like	Рекомендуется: Просьба конкретно описывать характер товаров: Class 11: Bathtubs; bathtubs enclosures; bathtubs jets.

	<p>“All included in this class”</p> <p>Class 9: “Cables”</p> <p>Class 30: “Desserts”</p> <p>Class 35: Retailing of goods;</p> <p>Class 35 “Statistical information”;</p> <p>Class 39: Travel agency services</p> <p>Class 18: “Belts”</p>	<p>Конкретизируйте товар/услугу.</p> <p>Class 9 “Electric” cables.</p> <p>Class 30: “Chocolate” desserts; dessert mousses [confectionery].</p> <p>Class 35: Retail sales services of goods</p> <p>Class 35: Compilation of statistical information</p> <p>Class 39: travel agency services, namely travel reservation and travel arrangement</p> <p>Class 43: travel agency services, namely hotel reservations</p> <p>Class 18: Saddle belts; leather shoulder belts; shoulder belts; shoulder belts [straps] of leather.</p>
<p>Следующие указания отклоняются МБ:</p>	<p>Не рекомендуется:</p> <p>“franchising services”</p>	<p>Рекомендуется:</p> <p>Конкретизируйте франшизинговую услугу, например:</p> <p>“business advice relating to franchising” (class 35)</p> <p>“financing services relating to franchising” (class 36)</p> <p>“legal services relating to franchising” (class 45)</p>

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

Круглые скобки:

Выражение, поставленное в круглые скобки (), может представлять собой иное указание на изделие или услугу, о которых идет речь, и в этом случае оно или она также помещается (так называемая «перекрестная ссылка») в надлежащее место в Алфавитном списке. В других случаях выражение, стоящее в круглых скобках, может начинаться с общего термина (например, прибор, пропускной, машины), под которым изделие или услуга не могут фигурировать в Алфавитном списке. Текст, предшествующий круглым скобкам, считается наиболее важной частью указания на изделие или услугу, о которых идет речь, и в пределах скобок он заменяется кавычками "-".

Квадратные скобки:

В Алфавитном списке выражение, поставленное в квадратные скобки [], в большинстве случаев предназначается для более точного определения текста, предшествующего квадратным скобкам, поскольку указанный текст является двусмысленным или слишком неопределенным для целей классификации. Иногда в квадратные скобки заключается американское выражение, соответствующее тексту перед квадратными скобками, и в большинстве случаев за таким выражением следует указание "(Am.)".

Дополнительную информацию на этот счет можно найти в: **Guidance for the user** («Руководство для пользователя») ([NicePub](#)), и в

“WIPO Recommendations” («Рекомендации ВОИС») по адресу:
<http://www.wipo.int/classifications/nice/en/recommendations/index.html>

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ (ИНТА), 2013 Г.

В период с 4 по 8 мая 2013 г. Международная ассоциация товарных знаков (ИНТА) провела в Далласе, Техас, свою 135-ую ежегодную встречу. ВОИС организовала свое шестое ежегодное совещание пользователей Мадридской системы (MSUM), ответила на вопросы пользователей и потенциальных пользователей Мадридской системы на стенде ВОИС в выставочном зале, участвовала в мероприятиях, организованных ИНТА, а также провела ряд побочных встреч с владельцами, представителями, НПО и правительственными должностными лицами.

Совещание пользователей Мадридской системы (MSUM)

Совещание MSUM побило прошлые рекорды, собрав примерно 180 человек. Сотрудники ВОИС предоставили обновленную информацию о Мадридской и Гаагской системах, а также о новом варианте «Менеджера товаров и услуг Мадридской системы» (MGS). Три специальных гостя из ведомств стран, которые недавно присоединились к Мадридскому протоколу, рассказали о том, что пользователям следует ожидать при указании их соответствующих стран: г-н Хосе Луис Лондоньо Фернандес, заместитель директора, Управление промышленности и торговли (SIC), Министерство промышленности, торговли и туризма, Богота, Колумбия; г-н Мигель Анхель Маргаин Гонсалес, генеральный директор,

Мексиканский институт промышленной собственности (IMPI), Мехико, Мексика, и г-жа Ингрид Бейлисс, национальный управляющий, Ведомство интеллектуальной собственности Новой Зеландии (IPONZ), Министерство экономического развития, Веллингтон, Новая Зеландия. Группа ораторов из ведомств по товарным знакам Европейского союза, Японского патентного ведомства, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки рассказали о том, как избегать отказов при указании их стран, и ответили на вопросы непосредственно от аудитории.

Стенд ВОИС в выставочном зале

На протяжении всего ежегодного совещания различные члены делегации ВОИС присутствовали на стенде ВОИС в выставочном зале, чтобы отвечать на вопросы нынешних и потенциальных владельцев международных регистраций и их представителей. Были бесплатно розданы тысячи экземпляров публикаций, и для посетителей стенда устраивались индивидуальные демонстрации того, как пользоваться онлайн-услугами и инструментами Мадридской и Гаагской систем, включая, в частности, «Менеджер товаров и услуг Мадридской системы» ([MGS](#)).

Другие мероприятия

В других случаях члены делегации ВОИС вступали в качестве посредников на обсуждениях «круглого стола», участвовали в дискуссионных группах в ходе заседаний в рамках главной программы, присутствовали на заседаниях подкомитета ИНТА по Мадридской системе и Международной классификации, встречались с представителями различных НПО, включая руководителей и сотрудников ИНТА, и провели побочные встречи со многими из присутствовавших 141 правительственного должностного лица из 35 стран.

Освещение средствами массовой информации

Мадридский протокол и деятельность Сектора по брендам и образцам привлекли к себе большое внимание международных СМИ, занимающихся вопросами ИС, включая [INTA Daily News](#), [Managing Intellectual Property Magazine](#), [World Trademark Review](#) и [INTA TV](#). Статьи, видеоматериалы и сообщения в электронных журналах этих организаций, посвященные Мадридскому протоколу, можно найти на их соответствующих веб-сайтах.

СЕМИНАР ПО МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ

Сорок восьмой семинар по Мадридской системе международной регистрации знаков, организованный Международным бюро ВОИС, прошел в Женеве 3 – 4 июня 2013 г.

Эти семинары, проводимые с 1996 г. и уже ставшие традицией, нацелены на то, чтобы откликнуться на пожелания пользователей в отношении руководящих указаний относительно потенциала Мадридской системы с учетом необходимости решить их каждодневные правовые и оперативные проблемы и дать необходимую обновленную информацию о недавних изменениях и тенденциях.

На семинаре присутствовал 41 участник главным образом из числа представителей промышленности и независимых или корпоративных агентов по товарным знакам (средний юридический персонал, а также поверенные), большинство из которых подают заявки на международную регистрацию товарных знаков и/или управляют такими регистрациями. В семинаре также приняли участие представители некоторых национальных ведомств интеллектуальной собственности.

Следующий семинар планируется провести 28 – 29 ноября 2013 г. в штаб-квартире ВОИС в Женеве. Чтобы быть постоянно в курсе дел в этом отношении, пользователи могут пожелать подписаться на «Madrid E-Newsletter» («Мадридский электронный бюллетень») (<http://www.wipo.int/madrid/en/subscribe.html>), дабы получать автоматические электронные бюллетени по вопросам, относящимся к Мадридской системе, включая предстоящие совещания и семинары.

ПУБЛИКАЦИЯ ВОИС “PROTECTING YOUR MARKS ABROAD: THE MADRID SYSTEM”: Новое издание на английском и китайском языках

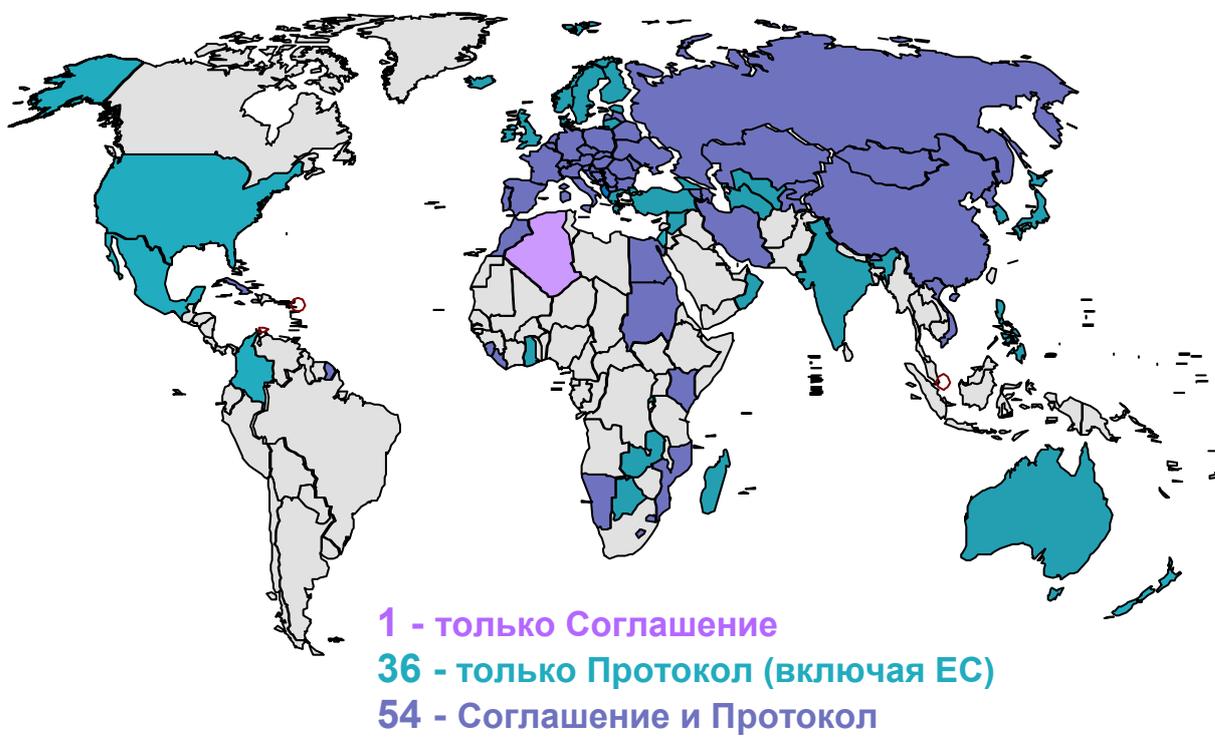
В июне 2013 г. вышло обновленное издание публикации ВОИС, озаглавленной “*Protecting your Marks Abroad: the Madrid System*” («Охрана Ваших знаков за границей: Мадридская система») (№ 1039). Эта брошюра, предназначенная специально для МСП и для сообщества предпринимателей с минимальным представлением о Мадридской системе, имеется сейчас на английском и китайском языках и вскоре будет доступна на арабском, китайском, французском, русском и испанском языках.

Читатели могут бесплатно скачать копию в формате PDF на любом языке по собственному выбору со следующего сайта: <http://www.wipo.int/freepublications/en/archive.jsp?cat=marks>

ЧТО ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ГОВОРЯТ О МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЕ: ГОТОВЯТСЯ ДВА НОВЫХ ВИДЕОИНТЕРВЬЮ

В настоящее время в стадии подготовки находятся два новых видеоматериала, снятые на острове Мадагаскар, которые отражают ценный опыт малагасийских компаний в использовании Мадридской системы и в управлении портфелем товарных знаков. Эти проекты осуществляются в тесном сотрудничестве с Малагасийским ведомством интеллектуальной собственности (ОМАРП) и являются частью усилий ВОИС по обеспечению лучшего отражения мнений пользователей ИС по всему миру и снабжению местных учреждений адекватными рекламными материалами в области ИС, предназначенными для их деловых кругов.

КАРТА МАДРИДСКОГО СОЮЗА



91 член

НАШИ КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ:

Общие вопросы: служба по работе с клиентами Мадридской системы +41 22 338 8686.
Электронная почта: intreg.mail@wipo.int

Часы работы телефонной линии: 9 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин. по центральноевропейскому времени (3 час. 00 мин. – 11 час. 00 мин. по времени восточного побережья США).

Вопросы о выписках: Clients Records Unit +41 22 338 8484. Электронная почта: madrid.records@wipo.int

Конкретные вопросы: свяжитесь с нашими группами, специализирующимися по Вашему ведомству происхождения/проживания.

Группа 1:

madrid.team1@wipo.int
Телефон +41 22 338 750 1

AG Антигуа и Барбуда
AM Армения
BG Болгария
BQ Бонайре, Синт-Эстатиус и Саба
CH Швейцария
CO Колумбия
CU Куба
CW Кюрасао
CZ Чешская Республика
DZ Алжир
EG Египет
EM Европейский союз
ES Испания
FR Франция
HU Венгрия
KP Корейская Народная Демократическая Республика
LI Лихтенштейн
MA Марокко
MC Монако
MD Республика Молдова
MG Мадагаскар
MK Бывшая Югославская Республика Македония
MN Монголия
MZ Мозамбик
PL Польша
PT Португалия
RO Румыния
ST Сан-Томе и Принсипи
SX Синт-Мартин
SY Сирийская Арабская Республика

Группа 2:

madrid.team2@wipo.int
Телефон +41 22 338 750 2

AL Албания
AT Австрия
AZ Азербайджан
BA Босния и Герцеговина
BX Бенилюкс
BY Беларусь
DE Германия
EE Эстония
GE Грузия
GH Гана
HR Хорватия
IN Индия
IR Иран (Исламская Республика)
IT Италия
KG Кыргызстан
KZ Казахстан
LR Либерия
LS Лесото
LT Литва
LV Латвия
ME Черногория
NA Намибия
RS Сербия
RU Российская Федерация
SD Судан
SI Словения
SK Словакия
SL Сьерра-Леоне
SM Сан-Марино
SZ Свазиленд
TJ Таджикистан
TM Туркменистан
UA Украина
UZ Узбекистан
ZM Замбия

Группа 3:

madrid.team3@wipo.int
Телефон +41 22 338 750 3

AU Австралия
BH Бахрейн
BT Бутан
BW Ботсвана
CN Китай
CY Кипр
DK Дания
FI Финляндия
GB Соединенное Королевство
GR Греция
IE Ирландия
IL Израиль
IS Исландия
JP Япония
KE Кения
KR Республика Корея
NO Норвегия
NZ Новая Зеландия
OM Оман
PH Филиппины
RW Руанда
SE Швеция
SG Сингапур
TR Турция
US Соединенные Штаты Америки
VN Вьетнам